



# BIATORBÁGYI

## ÖNKORMÁNYZATI HÍRADÓ

Biatorbágy Város Képviselő-testületének  
Hivatalos Lapja

ISSN 1418-1266

Szerkeszti, sokszorosítja és kiadja:  
Biatorbágy Város Önkormányzata  
2051 Biatorbágy, Baross Gábor. utca 2/a  
Térítési díj nélkül megrendelhető  
telefonon 06 23/310-174/242 mellék, vagy a  
sajto@biatorbagy.hu címen

### T A R T A L O M

Rendelet .....	1
Határozatok .....	6

### R E N D E L E T

#### **Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő- testületének 5/2015.(II.27.) számú önkormányzati rendelete Biatorbágy Város Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete - a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX törvény (a továbbiakban: Mötv.) 111. § (2) bekezdésében, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 23. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, figyelemmel Magyarország 2015. évi központi költségvetéséről szóló 2014. évi C. törvényre - 2015. évi költségvetéséről az alábbi rendeletet alkotja.

#### **ELSŐ RÉSZ**

##### **Általános rendelkezések**

**1. §** A rendelet hatálya kiterjed:

2015.  
április

1. Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületére (továbbiakban: képviselő-testület), és annak bizottságaira,

2. A Biatorbágyi Polgármesteri Hivatalra,

3. Biatorbágy Város Önkormányzata (továbbiakban: önkormányzat) által irányított költségvetési szervekre,

4. A Klebelsberg Kunó Intézményfenntartó Központ által fenntartott biatorbágyi köznevelési intézményekre a rendeletben meghatározott működtetési, illetve céltartalék keret felhasználása vonatkozásában,

5. Támogatások tekintetében mindazon természetes és jogi személyekre, valamint jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetekre, akik, illetőleg amelyek támogatásban részesülnek.

**2. §** Biatorbágy Város 2015. évi költségvetésében az önállóan működő intézmények, a polgármesteri hivatal, mint önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv valamint az Önkormányzat külön címekeket alkotnak.

#### **MÁSODIK RÉSZ**

##### **Az Önkormányzat főbb gazdasági mutatói**

**3. §** A képviselő-testület az önkormányzat 2015. évi költségvetésében

a költségvetési pénzforgalmi bevételek összegét 3 029 676 eFt-ban

a költségvetési pénzforgalmi kiadások összegét: 3 785 694 eFt-ban

a finanszírozási bevételek összegét: 1 664 093 eFt-ban

ebből: működési finanszírozási bevételt: 1 664 093 eFt-ban

felhalmozási finanszírozási bevételt: 0 eFt-ban

melyből: belső finanszírozását: 1 664 093 eFt-ban

külső finanszírozását: 0 eFt-ban

a finanszírozási kiadások összegét: 908 076 eFt-ban

a tárgyévi teljes hiányát: 0 eFt-ban

állapítja meg az I/1. sz. melléklet szerint.

**4. §** (1) A képviselő-testület az átmeneti pénzügyi, likviditási problémák áthidalása érdekében 300.000 eFt likvid hitelkeretet vesz igénybe. A helyi adóbevételek a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően konkrét időpontokhoz kötve (március 15., szeptember 15., december 20.) illetik meg az önkormányzatot, melyek nincsenek összhangban az önkormányzati működtetési feladatok megvalósításának ütemezésével összefüggő fizetési kötelezettségekkel. Ennek felhasználására az önkormányzat likviditási helyzetének megfelelően kerülhet sor.

(2) A likvid hitelkeret esetenkénti igénybevételének fedezete az igénybevétel időpontját követően befolyó önkormányzati bevétel.

(3) A hitelfelvétellel járó kötelezettségvállalások megfelelnek Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Gst.) 10. § szakaszában foglaltaknak.

#### **HARMADIK RÉSZ**

##### **A költségvetés végrehajtásának általános szabályai**

**5. §** (1) A költségvetési gazdálkodás biztonságáért a képviselő-testület, a gazdálkodás szabályszerűségéért a polgármester felelős.



(2) Az önkormányzati gazdálkodás minden területén érvényesíteni kell a takarékos, szigorú gazdálkodás követelményét.

(3) Az önkormányzat gazdálkodása a bevételi előirányzatok teljesítésének kötelezettségét és a kiadási előirányzatok felhasználásának jogosultságát foglalja magába. A bevétel előirányzat-módosítás nélkül is túlteljesíthető, a kiadási előirányzat nem jár felhasználási kötelezettséggel.

(4) A költségvetés végrehajtása során fizetési kötelezettség a jóváhagyott kiadási előirányzatok mértékéig csak a bevételi előirányzatok megfelelő szintű teljesülése esetén vállalható. A bevételek teljesülésének elmaradása esetén a polgármester a kiadási előirányzatok felhasználását az önkormányzat likviditási tervének adataihoz igazodva korlátozza.

(5) Bevételkiesés esetén – annak mértékére figyelemmel – a polgármester elsősorban a kötelezettséggel nem terhelt egyszeri kiadások, a speciális célú támogatások, fejlesztési célú előirányzatának felhasználását korlátozza.

(6) Amennyiben év közben a gazdálkodás feltételeiben olyan kedvezőtlen változások következnek be, amelyek a költségvetés végrehajtását alapvetően veszélyeztetik, a polgármester – a képviselő-testület utólagos jóváhagyása mellett – a teljes önkormányzati körben a kötelezettségvállalási (pénzfelhasználási) jogköröket felfüggesztheti vagy korlátozhatja, az elfogadott költségvetés keretein belül a szükséges átmeneti, pénzügyi folyamatokat szigorító intézkedéseket megteheti az önkormányzat költségvetési gazdálkodásának stabilizálása, a likviditás megőrzése érdekében. Kedvezőtlennek minősül az a likviditási helyzet, ha az Önkormányzat folyószámla-hitelkeretének kihasználtsága a 70%-ot meghaladja.

(7) Az önkormányzat év közben keletkező többletbevételeit a költségvetési hiány csökkentésére kell fordítani. Amennyiben a többletbevétel céljellegű, akkor a meghatározott célhoz kapcsolódó kiadási előirányzatának növelésére használható fel.

(8) A képviselő-testület elrendeli, hogy az általa elfogadott államháztartáson kívülre biztosított támogatások kizárólag érvényes közfeladat ellátási szerződések alapján folyósíthatók, melyeket beszámolási és elszámolási kötelezettség terhel. A szerződéseknek tartalmaznia kell, hogy a kedvezményezett a támogatást milyen célra használhatja fel. Több cél megjelölése esetén külön kell rendelkezni az egyes feladatokra vonatkozó támogatás összegéről. A szerződéseknek továbbá tartalmazniuk kell a finanszírozás ütemezését és az elszámolási határidőket.

(9) Amennyiben a támogatott előírt számadási kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, ezt követően a következő évben támogatásban nem részesülhet.

(10) A 2015. évi költségvetési gazdálkodás során az e rendeletben foglaltakon túlmenően további kötelezettséget vállalni csak a Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság írásbeli véleményezését követően lehet.

(11) Az előterjesztésekhez kapcsolódó határozati javaslatoknak tartalmazniuk kell, hogy az előirányzat-módosítás egyszeri vagy folyamatos elkötelezettséget jelent-e, valamint meg kell jelölni a többletkiadást ellentételező bevételi forrást is.

(12) Az éven belül felvett és visszafizetett likviditási hitel a közszolgáltatási alapfeladatok folyamatos működtetéséhez használható fel.

(13) A polgármester kezességet a Képviselő - testület egyedi felhatalmazása alapján vállalhat.

(14) Az önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve, a költségvetési szervként működő polgármesteri hivatal. A hivatal vezetőjének javaslatára az önkormányzat költségvetési elszámolási számláján lévő szabad pénzeszközöket - a központi költségvetésből származó hozzájárulások és támogatá-

sok kivételével - a polgármester a számlavezető pénztintézetnél betétként lekötötheti.

(15) A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy az önkormányzat rendelkezésére álló hitelkereteken belül finanszírozási célú műveleteket hajtson végre.

(16) A költségvetési rendeletben meghatározott általános tartalék feletti rendelkezési jogot a képviselő-testület magánál tartja. A tervezett általános tartalék összege az előre nem tervezhető, évközben felmerülő működési, felújítási és felhalmozási kiadások rendezésére, valamint a bevétel kiesés pótlására szolgál.

(17) A költségvetési rendeletben meghatározott céltartalékok feletti rendelkezési jogot a Képviselő-testület az alábbiak szerint határozza meg:

- a rendkívüli esetként felálló vis maior keret feletti rendelkezési jogot a polgármester átruházott határcsíkban gyakorolja.

- az egyéb célokra fordítható rendkívüli esetként felálló vis maior keret feletti rendelkezési jogot a polgármester átruházott önkormányzati hatósági határcsíkban gyakorolja, melynek felhasználásáról negyedévente a szociális ügyekért felelős Bizottság felé beszámol.

Rendkívüli esetnek minősül minden olyan esemény, amely az alaptevékenység ellátását akadályozza, életveszélyt, valamint jelentős anyagi kárral fenyegető vészhelyzetet idéz elő, vagy az ingatlan műszaki állapotát súlyosan rongálja, veszélyeztet.

Egyebekben a tervezett céltartalék feladatonkénti bontását a Rendelet II/10. számú melléklete tartalmazza.

(18) A Polgármesteri Hivatal a költségvetési rendelet jóváhagyását követő 10 napon belül az intézmények vezetőivel történt egyeztetés alapján köteles elkészíteni az intézmények elemi költségvetését, melyet költségvetési alapokmányban rögzítenek, és annak egy példányát tájékoztató jelleggel megküldik az érintett intézmények részére.

**6. § (1)** Az önkormányzat által létrehozott és irányított intézmények önállóan működő költségvetési intézmények (továbbiakban: költségvetési szervek). A Képviselő-testület által kinevezett intézményvezetők teljes felelősséggel tartoznak a költségvetési szervek költségvetési előirányzatainak betartásáért.

(2) A költségvetési szerv vezetője felelős

a) az alapító okiratban előírt tevékenységek jogszabályban, költségvetésben foglaltaknak, és az irányító szerv által közvetlenül meghatározott követelményeknek és feltételeknek megfelelő ellátásáért,

b) a költségvetési szerv működésében és gazdálkodásában a gazdaságosság, a hatékonyság és az eredményesség követelményeinek érvényesítéséért,

c) a gazdálkodási lehetőségek és a kötelezettségvállalások összhangjáért,

d) a költségvetési szerv vagyongazdálkodásában, használatában adott, és a tulajdonában lévő vagyonnal kapcsolatosan a vagyongazdálkodási, tulajdonosi jogok rendeltetésszerű gyakorlásáért,

e) a költségvetési szerv belső kontrollrendszerének és az annak részét képező belső ellenőrzés megszervezéséért és hatékony működtetéséért, és a szakmai és pénzügyi monitoring rendszer folyamatos működtetéséért, a tervezési, beszámolási, valamint a közérdekű és közérdekből nyilvános adatok szolgáltatására vonatkozó kötelezettség teljesítéséért, annak teljességéért és hitelességéért, továbbá a

f) számviteli rendért.

(3) költségvetési szervek feladatainak változását a képviselő-testület engedélyezi az alapító okirat egyidejű módosításával.



(4) A költségvetési szerveknél szakmai programok indításához, feladatmutatót érintő fejlesztésekhez a képviselő-testület előzetes hozzájárulása szükséges. A döntést megelőzően vizsgálni kell annak rövid és hosszabb távú költségvetési hatását.

(5) A költségvetési szerv vezetője a feladatváltozás miatt megüresedett álláshelyeket nem töltheti be, az ebből eredő megtakarításokat még átmenetileg sem használhatja fel.

(6) A költségvetési szerv költségvetés végrehajtása során a költségvetési szerv vezetője fizetési kötelezettséget a jóváhagyott kiadási előirányzatok mértékéig vállalhat és kifizetéseket is ezen összeghatárig rendelhet el. Az előirányzatok túllépése esetén a fenntartó az intézményvezető beszámoltatását és felelősségre vonását kezdeményezi.

(7) A költségvetési szervek tevékenységük során kötelesek a gazdaságosság, a hatékonyság és az eredményesség követelményeit érvényesíteni. A kiadások a bevételek teljesülési ütemére tekintettel teljesíthetők.

(8) Az önállóan működő, valamint az önállóan működő és gazdálkodó szerveknél a tervezett bevételek elmaradása nem vonja automatikusan maga után a költségvetési támogatás növekedését. Amennyiben a tervezett bevételek nem folynak be, a tervezett kiadási előirányzatok nem teljesíthetők.

(9) A többletbevételek felhasználásáról – az költségvetési szervek vezetői által benyújtott kérelem alapján – a Képviselő-testület dönt.

(10) A költségvetési szervek, illetve az önkormányzati többségi tulajdonú gazdasági társaságok az általuk kezelt önkormányzati tulajdon üzemeltetésével összefüggően – amennyiben önerő rendelkezésre áll - a megvalósítani kívánt feladatokhoz rendelt források bővítése érdekében pályázati lehetőségekkel kell élni.

(11) A költségvetési szervek az államháztartáson belülről kapott működési és felhalmozási célú támogatásokat, valamint az államháztartáson kívülről átvett működési és felhalmozási célú pénzeszközöket – a kapcsolódó célnak megfelelően – saját hatáskörben felhasználhatják.

(12) A központi költségvetésből feladatalapú támogatásban részesülő költségvetési szervek önkormányzati finanszírozása tartalmazza az intézményi feladatellátásra kapott állami támogatást. A támogatási igényléséhez adatot az intézmények szolgáltatnak. Amennyiben az intézmény a konkrét feladatmutatóhoz kapcsolódó támogatást az őt ténylegesen megilletőnél nagyobb mértékben veszi igénybe, akkor a meghaladó mérték zárolásra, a pénzmaradvány elszámolása kapcsán pedig elvonásra kerül.

(13) Az Önállóan működő, valamint az önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerveknél létszámnövekedést csak a képviselő-testület engedélyezhet.

(14) A költségvetési szervek pénzmaradványának megállapítására a Vhr. X. fejezetében foglaltak az irányadók.

(15) A költségvetési szervek pénzkölcsönt (hitelt) nem vehetnek fel, kezességet nem vállalhatnak, értékpapírt nem vásárolhatnak, váltót nem bocsáthatnak ki és nem fogadhatnak el.

(16) Pénzügyi fedezet, előirányzat hiányában a költségvetési szerv vezetője kötelezettséget nem vállalhat, feladat végrehajtását nem kezdheti el.

(17) Több év kiadási előirányzatait terhelő kötelezettséget vállalni – kivéve a költségvetési szerv alapvető közszolgáltatásokkal történő ellátásához kapcsolódó szerződések megkötését - csak a képviselő-testület előzetes engedélyével lehet.

(18) Az önkormányzati támogatási igénnyel járó pályázatok benyújtásához a képviselő-testület előzetes engedélye szükséges. Az olyan pályázatok benyújtására, melyek saját forrást

nem igényelnek, vagy a szükséges saját forrás rendelkezésre áll, de a következő évekre költségvetési kihatással járnak, a polgármester előzetes engedélye alapján kerülhet sor.

## NEGYEDIK RÉSZ

### Az előirányzat-módosítások szabályozása

**7. §** (1) A képviselő-testület a 2015. évi jóváhagyott költségvetési előirányzatok év közbeni megváltoztatásának jogát magának tartja fenn a rendelet 3. § szakaszában meghatározott bevételi és kiadási főösszeg módosítására.

(2) A képviselő-testület a kiemelt előirányzatok címei közötti előirányzat-átcsoportosítás jogát magának tartja fenn.

(3) A polgármester év közben az Országgyűlés, a Kormány, illetve valamely költségvetési fejezet vagy elkülönített állami pénzalap által biztosított pótelőirányzatról tájékoztatja a képviselő-testületet. A képviselő-testület – az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb a költségvetési szerv számára a költségvetési beszámoló irányító szervezethez történő megküldésének külön jogszabályban meghatározott határidejéig, december 31-i hatállyal dönt a költségvetési rendelet ennek megfelelő módosításáról.

(4) A költségvetési szervek e rendeletben jóváhagyott előirányzataikat az államháztartásról szóló 368/2011. (XII.31.) kormányrendeletben foglaltak szerint módosíthatják.

(5) A működési és felhalmozási célra átvett pénzeszközök teljes egészében a támogatott célra használhatók fel.

(6) A jóváhagyott kiemelt előirányzatokon belül a részelőirányzatoktól a költségvetési szerv előirányzat-módosítás nélkül is eltérhet, a rendeletben foglaltak figyelembevételével.

(7) A feladatmaradásból származó kiadási előirányzat-megtakarítás felhasználására csak a képviselő-testület engedélyével kerülhet sor.

(8) A rezi költségekkel összefüggő kiadási előirányzatokat kizárólag rezi kifizetésekkel kapcsolatban lehet felhasználni, azokat más előirányzatra átcsoportosítani nem lehet.

## ÖTÖDIK RÉSZ

### Vegyes rendelkezések

**8. §** A képviselő-testület bármilyen jellegű beruházás megindítása esetén köteles vizsgálni, hogy annak megvalósításával indokolatlanul nem növeli-e a működés költségeit. Minden beruházási program jóváhagyásával párhuzamosan kötelező finanszírozási terv jóváhagyása is.

**9. §** A képviselő-testület kiemelt feladata a II/7. sz. mellékletben megjelölt fejlesztések végrehajtása, mely során prioritást biztosít a Funkcióbővítő rehabilitáció – településközpont fejlesztésének, valamint az oktatásfejlesztési koncepcióban foglalt feladatok végrehajtásának.

**10. §** A képviselő-testület által alapított „Biatorbágyért” Díj, továbbá a „Biatorbágy Városért – Életműdíj” kitüntetettje nettó 110 ezer forintos (civil szervezet esetén nettó 220 ezer forint) juttatásban részesül. Az önkormányzat valamennyi más díjainak kitüntetettjei nettó 80 ezer forintos (csoport esetén nettó 160 ezer forint) juttatásban részesülnek.

**11. §** A képviselő-testület az intézményeiben dolgozók létszámát 262,25 főben állapítja meg.

**12. §** (1) A képviselő-testület a polgármestert, alpolgármestereket, köztisztviselőket és a polgármesteri hivatal szakfeladatain alkalmazott munkavállalókat megillető cafetéria-juttatás éves keretösszegét 200 ezer Ft-ban állapítja meg. A cafetéria-juttatás éves összege biztosít fedezetet az egyes juttatásokhoz kapcsolódó, a juttatást teljesítő munkáltatót terhelő költségek megfizetésére is.



(2) A képviselő-testület – bár a jogszabály nem állapít meg e jogcímen fizetési kötelezettséget – az önállóan működő intézményeiben foglalkoztatottak munkavállalói részére főállású munkaviszonyra vetítve összességében 200 ezer Ft/fő egyébéren kívüli juttatást biztosít.

(3) A részmunkaidős foglalkoztatottat az (1) bekezdésben meghatározott juttatás a tényleges foglalkoztatás arányában illeti meg. Amennyiben a foglalkoztatott jogviszonya év közben keletkezik, vagy szűnik meg, úgy a juttatás időarányos része illeti meg.

(4) Nem jogosult cafetéria-, illetve béren kívüli juttatásra a foglalkoztatott azon időtartam vonatkozásában, amikor illetményre vagy átlagkeresetre nem jogosult, feltéve, hogy a távollét időtartama meghaladja a 30 napot.

(5) A cafetéria-, illetve béren kívüli juttatás időarányos keretösszegét a foglalkoztatottak esetében ezer forintra kerekítve kell megállapítani.

(6) A munkabajárás címén munkavállalónak kifizetett havi összeg nem haladhatja meg a jogszabályban megállapított kötelező mértéket.

(7) A pótlékszámításhoz a helyi illetményalap 40.000,- Ft, a munkaegészségügy keretében biztosítandó szemüveg hozzájárulás évente 10.000 Ft.

**13. §** Biatorbágy Város Képviselő-testülete elismeri az Önkormányzat intézményeiből nyugdíjba vonulók munkáját. Elismerésként a nyugdíjba vonulók részére az intézményben jogviszony megszakítás nélkül (egyhuzamban) eltöltött szolgálati idő alapján:

0-5 év esetén 1 havi

5-10 év esetén 2 havi

10 év fölött 3 havi alapilletményt biztosít jutalomként.

**14. §** A képviselő-testület 2015. évben a 13. §-ban rögzítetteken túl jutalomkerethez nem biztosít forrást, az intézmények ilyen kiadást nem tervezhetnek.

**15. §** A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a működési és fejlesztési céltartalékokból a 2014. évről áthúzódó kötelezettségeket teljesítse.

**16. §** A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert és a költségvetési szervek vezetőit az önkormányzat költségvetésében elfogadott, előírt bevételek beszedésére, kiadások teljesítésére.

### Záró rendelkezések

**17. §** (1) Jelen rendelet kihirdetését követő napon lép hatályba, rendelkezéseit – a 17.§ szakaszban foglaltak kivételével – a folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.

(2) A 2015. január 1. és a kihirdetés időpontja közötti időszakban realizált bevételre és teljesített kiadásokra a Rendelet előirányzatai biztosítanak fedezetet.

**18. §** Biatorbágy Város Önkormányzat 2015. évi költségvetési rendeletének mellékletei az alábbiak:

I/1 számú melléklet – Biatorbágy Város összevont költségvetési mérlege

I/2. számú melléklet - Biatorbágy Város kötelező feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

I/3. számú melléklet - Az önkormányzat önként vállalt feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai intézményenként

I/4. számú melléklet - Biatorbágy Város államigazgatási feladatai

I/5. számú melléklet - Biatorbágy Város bevételei forrásonként

I/6. számú melléklet - Biatorbágy Város kiadásai kiemelt előirányzatokként

I/7. számú melléklet – Biatorbágy Város felhalmozási kiadásai intézményenként

I/8. számú melléklet - Biatorbágy Város finanszírozási kiadásai intézményenként

I/9. számú melléklet – Biatorbágy Város tartalékainak alakulása

I/10. számú melléklet - Biatorbágy Város kiadásai kiemelt előirányzatokként

I/11. számú melléklet – Önkormányzati létszámkeretei

I/12. számú melléklet – Biatorbágy Város előirányzat felhasználási ütemterve

I/13. számú melléklet – Biatorbágy Város támogatások, átadott pénzeszközök

I/14. számú melléklet – Biatorbágy Város társadalom-, szociálpolitikai és egyéb juttatásai

I/15. számú melléklet – Biatorbágy Város működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások gördülő tervezése

I/16. számú melléklet – Biatorbágy Város adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettség bemutatása

I/17. számú melléklet – Biatorbágy Város összevont költségvetési mérlegeinek alakulása

I/18. számú melléklet – Biatorbágy Város adósságot keletkeztető ügyletei

I/19. számú melléklet - Biatorbágy Város többéves kihatással járó feladatai éves bontásban és összesítve

I/20. számú melléklet – Biatorbágy Város Európai Unió támogatással megvalósuló programjai

I/21. számú melléklet – Biatorbágy Város közvetett támogatásainak alakulása

II/1. számú melléklet - Az Önkormányzat összevont költségvetési mérlege

II/2. számú melléklet - Az önkormányzat kötelező feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

II/3. számú melléklet - Az önkormányzat önként vállalt feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

II/4. számú melléklet – Az önkormányzat államigazgatási feladatai

II/5. számú melléklet – Az önkormányzat bevételei forrásonként

II/6. számú melléklet – Az önkormányzat kiadásai kiemelt előirányzatokként

II/7. számú melléklet – Önkormányzati szintű felhalmozási kiadások célonként és feladatonként

II/8. számú melléklet – Az önkormányzat Európai Unió támogatással megvalósuló programjai

II/9. számú melléklet – Az önkormányzat finanszírozási kiadásai

II/10. számú melléklet – Önkormányzati tartalékok alakulása

II/11. számú melléklet – Önkormányzat feladatai kiemelt kiadási előirányzatokként

II/12. számú melléklet – Önkormányzat feladatainak létszámkerete

II/13. számú melléklet – Önkormányzati támogatások, pénzeszköz átadások



II/14. számú melléklet – Önkormányzat társadalom-, szociálpolitikai juttatásai

II/15. számú melléklet – Önkormányzat többéves kihatással járó feladatai

II/16. számú melléklet – Önkormányzati közvetett támogatások alakulása

III/1. számú melléklet – Polgármesteri Hivatal összevont költségvetési mérlege

III/2. számú melléklet – Polgármesteri Hivatal kötelező feladatellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

III/3. számú melléklet – Polgármesteri Hivatal önként vállalt feladatainak forrása és kiadásai

III/4. számú melléklet – Polgármesteri Hivatal államigazgatási feladatainak forrása és kiadásai

III/5. számú melléklet – Polgármesteri Hivatal bevételei forrásonként

III/6. számú melléklet – Polgármesteri Hivatal kiadásai kiemelt előirányzatonként

III/7. számú melléklet – Polgármesteri Hivatal felhalmozási kiadásai

III/8. számú melléklet – Polgármesteri Hivatal létszámkerete

III/9. számú melléklet – Polgármesteri Hivatal társadalom-, szociálpolitikai juttatásai

IV/1. számú melléklet – Benedek Elek Óvoda összevont költségvetési mérlege

IV/2. számú melléklet – Benedek Elek Óvoda kötelezően ellátandó feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

IV/3. számú melléklet - Benedek Elek Óvoda önként feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

IV/4. számú melléklet - Benedek Elek Óvoda államigazgatási feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

IV/5. számú melléklet – Benedek Elek Óvoda bevételei forrásonként

IV/6. számú melléklet – Benedek Elek Óvoda kiadásai feladatonként kiemelt előirányzatonként

IV/7. számú melléklet – Benedek Elek Óvoda létszámkerete

V/1. számú melléklet – Gólyafészek Bölcsőde összevont költségvetési mérlege

V/2. számú melléklet – Gólyafészek Bölcsőde kötelezően ellátandó feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

V/3. számú melléklet – Gólyafészek Bölcsőde önként feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

V/4. számú melléklet – Gólyafészek Bölcsőde államigazgatási feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

V/5. számú melléklet – Gólyafészek Bölcsőde bevételei forrásonként

V/6. számú melléklet – Gólyafészek Bölcsőde kiadásai kiemelt előirányzatonként

V/7. számú melléklet – Gólyafészek Bölcsőde létszámkerete

VI/1. számú melléklet – Családsegítő Központösszevont költségvetési mérlege

VI/2. számú melléklet – Családsegítő Központ kötelezően ellátandó feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

VI/3. számú melléklet – Családsegítő Központ önként feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

VI/4. számú melléklet – Családsegítő Központ államigazgatási feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

VI/5. számú melléklet – Családsegítő Központ bevételei forrásonként

VI/6. számú melléklet – Családsegítő Központ kiadásai kiemelt előirányzatonként

VI/7. számú melléklet – Családsegítő Központ létszámkerete

VII/1. számú melléklet – Biatorbágyi Faluház összevont költségvetési mérlege

VII/2. számú melléklet – Biatorbágyi Faluház kötelezően ellátandó feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

VII/3. számú melléklet – Biatorbágyi Faluház önként feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

VII/4. számú melléklet – Biatorbágyi Faluház államigazgatási feladatai ellátásának költségvetési forrásai és kiadásai

VII/5. számú melléklet – Biatorbágyi Faluház bevételei forrásonként

VII/6. számú melléklet – Biatorbágyi Faluház kiadásai kiemelt előirányzatonként

VII/7. számú melléklet – Biatorbágyi Faluház felhalmozási kiadásai

VII/8. számú melléklet – Biatorbágyi Faluház létszámkerete

VII/9. számú melléklet – Biatorbágyi Faluház közvetett támogatásai

**Tarjáni István**  
polgármester

**dr. Kovács András**  
jegyző

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő- testületének  
6/2015.(III.27.) rendelete  
A természeti értékek helyi védelméről szóló 5/2006. (05.25)  
Ör. sz. rendelet módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Magyarország Alaptörvénye 32. cikk (1) bekezdés a) pontjában meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, a természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény 24.§ (1) bekezdés b) pontban és a 36.§ (1) bekezdésben kapott felhatalmazás alapján eljárva a következőket rendeli el:

**1. §** A természeti értékek helyi védelméről szóló 5/2006. (05.25) Ör. sz. rendelet (továbbiakban: Rendelet) 1. § (2) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

A 2. sz. mellékletben lehatárolt: Nyakaskő–Ürgehegy Helyi Természetvédelmi Terület elnevezéssel a 4417-4435, 4663, 0132/18–24, 133, 0134/1, 0134/2, 0135 ingatlan-nyilvántartási helyrajzi számú területet, kivéve a 0132/24 hrsz.-ból az Y633510,X233688; Y633506,X233671; Y633496,X233667; Y633479,X233681; Y633480,X233693; Y633497,X233699; Y633509,X233688 EOV koordinátákkal lehatárolt 0,0647 ha kiterjedésű rész.

**2. §** A Rendelet 1. § (7) bekezdése, 11/A§. és a 8. melléklete hatályát veszti.

**3. §** Ez a rendelet a kihirdetése napját követő napon lép hatályba.

**Tarjáni István**  
polgármester

**dr. Kovács András**  
jegyző



# H A T Á R O Z A T O K

## **Bátorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 40/2015. (III.26.) határozata Bátorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Ügyrendi és Stratégiai Bizottságának 2014. évi munkájáról szóló beszámolórol**

Bátorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság 2014. évi munkájáról szóló beszámolót megtárgyalta és elfogadja.

Felelős: Polgármester  
Határidő: 2015. március 31.  
Végrehajtásért felelős: Szervezési osztály

## **Bátorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 41/2015. (III.26.) határozata Bátorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottságának valamint a Településfejlesztési Bizottságának 2014. évi munkájáról szóló beszámolórol**

Bátorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság valamint a Településfejlesztési Bizottság 2014. évi munkájáról szóló beszámolót megtárgyalta és elfogadja.

Felelős: Polgármester  
Határidő: 2015. március 31.  
Végrehajtásért felelős: Szervezési osztály

## **Bátorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 42/2015. (III.26.) határozata Bátorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének Oktatási Bizottsága, Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottsága valamint az Oktatási és Kulturális Bizottsága 2014. évi munkájáról szóló beszámolórol**

Bátorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Oktatási Bizottság, Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság, valamint az Oktatási és Kulturális Bizottság 2014. évi munkájáról szóló beszámolót megtárgyalta és elfogadja.

Felelős: Polgármester  
Határidő: 2015. március 31.  
Végrehajtásért felelős: Szervezési osztály

## **Bátorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 43/2015. (III.26.) határozata Bátorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének Egészségügyi és Szociális Bizottsága 2014. évi munkájáról szóló beszámolórol**

Bátorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Egészségügyi és Szociális Bizottság 2014. évi munkájáról szóló beszámolót megtárgyalta és elfogadja.

Felelős: Polgármester  
Határidő: 2015. március 31.  
Végrehajtásért felelős: Szervezési osztály

## **Bátorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 44/2015. (III.26.) határozata A Premontrei Női Kanonok Renddel kötött ellátási szerződés módosításáról**

Bátorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Premontrei Női Kanonok Renddel kötött ellátási szerződés módosításáról szóló előterjesztést.

A képviselő-testület a kérelemnek megfelelően hatályon kívül helyezi az ellátási szerződés 1. számú mellékletét, az ellátási szerződés 2. számú mellékletét a következők szerint módosítja:

„A szolgáltatás iránti jelentkezést a gyermek 1. életkorának betöltése előtt 30 nappal kell benyújtani az intézmény vezetőjéhez az erre rendszeresített űrlapon.

A szolgáltatásba azok az 1. életévüket betöltött gyermekek vehetők fel, akik az 1. életévük betöltésének időpontjában 1 éve igazoltan batorbágyi lakhellyel rendelkeznek.”

A képviselő-testület az ellátási szerződés 2.2 pontját az alábbiak szerint módosítja:

„A Szolgáltató vállalja, hogy a jelen szerződés 2. pontjában másodikként, illetve harmadikként felsorolt feladatok ellátásában, képesítési előírásokra figyelemmel kiválasztott személyeket, a Kipi-Kopi Játsház esetében 4 órás munkarendben a jelen szerződésben foglalt feladatok ellátására alkalmazza. Felek megállapodnak, hogy az alkalmazott személyek alapterét a közalkalmazotti bértábla szerint határozzák meg. Az Önkormányzat nyilatkozik, hogy amennyiben az illető személyeknek közalkalmazotti jogviszonya áll fenn, akkor annak megszüntetésére intézkedik.”

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a határozat mellékletét képező ellátási szerződés 1. számú módosításának aláírására.

Felelős: Polgármester  
Határidő: 2015. március 31.  
Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

## **Bátorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 45/2015. (III.26.) határozata Az Egészséges Bátorbágyért Közhasznú Egyesület 2015. évi együttműködési megállapodásáról**

Bátorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az Egészséges Bátorbágyért Közhasznú Egyesület 2015. évi programjáról szóló előterjesztést.

1. Bátorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Egészségklub - Közösség klub szervezésére és megvalósítására 60.000,-Ft összeget különít el az Egészséges Bátorbágyért Program keretéből
2. Bátorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete a véradó naphoz kapcsolódó szűrővizsgálatok szervezésére és megvalósítására 300.000,-Ft összeget különít el az Egészséges Bátorbágyért Program keretéből.
3. Bátorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Egészségnap szervezésére és megvalósítására 680.000,-Ft összeget különít el az Egészséges Bátorbágyért program keretéből.
4. Bátorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete az iskolai-és óvodai szűrővizsgálatok szervezésére és megvalósítására 110.000,-Ft összeget különít el az Egészséges Bátorbágyért Program keretéből.
5. Bátorbágy Város Önkormányzat Képviselő- testülete a lisztérzékenység klub támogatására 50.000,-Ft összeget különít el az Egészséges Bátorbágyért Program keretéből.

Bátorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a határozat mellékletét képező Együttműködési Megállapodás aláírására.

Felelős: Polgármester  
Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály  
Határidő: 2015. április 10.



**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
46/2015. (III.26.) határozata  
Biatorbágy Város Önkormányzata 2015. évi összesített  
közbeszerzési tervéről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2014. évi összesített közbeszerzési tervéről szóló előterjesztést megtárgyalta és jóváhagyja.

A 2015. évi összesített közbeszerzési terv a határozat melléklete.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. március 31.  
Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
47/2015. (III.26.) határozata  
A Biatorbágy, 04/26, 04/27, 04/28, 04/29 és 04/30 hrsz.-ú  
ingatlanokkal kapcsolatos adásvételi előszerződésről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágy, 04/26, 04/27, 04/28, 04/29 és 04/30 hrsz.-ú ingatlanokkal kapcsolatos adásvételi előszerződésről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület az oktatási intézmény építése céljából meg kívánja vásárolni a magánszemélyek tulajdonában lévő Biatorbágy, 04/26,- 04/27, -04/28, -04/29, 04/30- hrsz.-ú ingatlanokat.

A képviselő-testület az ingatlanok megvásárlása érdekében előszerződést köt a terület tulajdonosaival, melynek aláírására felhatalmazza a polgármestert.

A képviselő-testület a szükséges forrást 2015. évi költségvetésében biztosítja.

Felelős: polgármester  
Határidő: azonnal  
Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
48/2015. (III.26.) határozata  
A Torbágyi Katolikus Egyházközség támogatási kérelmével  
összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Torbágyi Katolikus Egyházközség kérelmére 3.250.000,- forinttal támogatja a templom oltárának restaurálását oly módon, hogy az önkormányzat a támogatás első részét 2015-ben, második részét 2016-ban bocsátja rendelkezésre.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. október 31.  
Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
49/2015. (III.26.) határozata  
A Biai Katolikus egyházközség támogatási kérelmével  
összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a biai Szent Anna plébániatemplom homlokzatának felújítását 9 millió forinttal támogatja, amelynek folyósítására 2015. szeptember 20-át követően kerül sor az általános tartalékkeret terhére.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. október 31.  
Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
50/2015. (III.26.) határozata  
a Budakörnyéki Önkormányzati Társulás társulási megállapodásának módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Budakörnyéki Önkormányzati Társulás társulási megállapodásának módosítását és azt az előterjesztésnek megfelelően jóváhagyja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a Budakörnyéki Önkormányzati Társulás társulási megállapodás 3. számú módosításának aláírására.

Felelős: polgármester  
Határidő: azonnal  
Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
51/2015. (III.26.) határozata  
A külterületi illegális hulladék lerakatok fölszámolásának  
adminisztratív és operatív lehetőségeiről, és a Depónia  
Nonprofit Kft. 2014. évi beszámolójáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágy Város külterületein lévő illegális hulladék lerakatok fölszámolásának adminisztratív és operatív lehetőségeiről szóló előterjesztést.

1. A képviselő-testület elfogadja a Depónia Nonprofit Kft. beszámolóját a 2014. évi hulladékgazdálkodási közszolgáltatásról.

2. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a két illegális lerakóhelyen (Úrge-hegyre vezető út mellett, Szarvas-hegy 1-es dűlő és a Turista út kereszteződésénél) elfogadható körülmények kialakítására, és szerződés megkötésére gyűjtőkonténerek kihelyezésére

3. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, a hulladékszállítási szerződések alapjául szolgáló adatbázis aktualizálására a Polgármesteri Hivatal és a Depónia Kft együttműködése által.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2015. május 15.  
Végrehajtásért felelős: a 2. pont tekintetében a Városgondnokság

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
52/2015. (III.26.) határozata  
A Spaldig Alapítvány kérelmével összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Spalding Teológiai Képzésért Alapítvány kérelméről szóló előterjesztést.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a Spalding Teológiai Képzésért Alapítvánnyal az Együttműködési Megállapodás megkötésére az alábbi hiányzó feltételekkel:

- pénzügyi garanciális feltételrendszer garanciális és meghiúsulási kötbér kikötése szükséges a teljesítésre. Az Alapítvány, amennyiben a megállapodásban vállalt kötelezettségei teljesítésével késedelembe esik, úgy késedelmi kötbért tartozik fizetni az Önkormányzatnak. A késedelmi kötbér 2017. január



01. napjától kezdődően napi 10.000 Ft összegben, de összesen maximum 7.300.000 Ft. összeg. A késedelmi kötbér a késedelembe esés napjától heti esedékességgel fizetendő. Az Alapítvány, amennyiben a jelen megállapodásban vállalt kötelezettségét legkésőbb 2018. december 31-ig nem teljesíti, úgy a felek a megállapodást meghiúsultnak tekintik, és az Alapítvány a fenti késedelmi kötbéren túl további meghiúsulási kötbért köteles fizetni az Önkormányzatnak. A meghiúsulási kötbér mértéke 8.000.000,-Ft, mely azonnal esedékes. A meghiúsulás esetén a jelen megállapodás megszűnik.

- az első ütem használatba vételéhez szükséges tulajdonosi és közútkezelői engedély csak a megkötendő megállapodás alapján adható ki.

Felelős: polgármester

Határidő: szerződés megkötésére 2015. április 30.

Végrehajtásért felelős: Beruházási Osztály

### **Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 53/2015. (III.26.) határozata Batorbágy, Herbrechtingen tér telekhatárainak rendezéséről**

Batorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta, a Helyi Építési Szabályzattal és Szabályozási Tervvel összhangban támogatja a Batorbágy Herbrechtingen tér és a kapcsolódó közterületek - 1621, 8240, 8241, 8242, 8279, 8305, 9521 hrsz-ú ingatlanok –telekalakítását (telekcsoport újraosztását).

A képviselő-testület felkéri a Budakörnyéki Földhivatalt a jóváhagyott telekalakítási vázrajz és engedély alapján az ingatlan-nyilvántartásba történő változások bejegyzésére. A telekalakítás során kialakításra kerülő közterületeket a jelenlegi elnevezésük alapján az alábbiak szerint kéri az ingatlan-nyilvántartásban feltüntetni az utca illetve közterület neveket:

1621/7 hrsz Herbrechtingen tér

1621/5 hrsz Herbrechtingen tér

1621/3 hrsz Herbrechtingen tér

1621/9 hrsz Herbrechtingen tér

1621/1 hrsz Tavasz utca

1621/2 hrsz Rosenbach János utca

1621/4 hrsz Tavasz utca

1621/6 hrsz Ritsmann Pál utca

1621/8 hrsz Tavasz utca

1621/10 hrsz Szily Kálmán utca

1621/11 hrsz Tavasz utca

Felelős: Polgármester

Határidő: azonnal

Végrehajtásért felelős: Beruházási Osztály

### **Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 54/2015. (III.26.) határozata A köznevelési intézmények 2015. évi szakmai pályázatának meghirdetéséről**

Batorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete meghirdeti a Batorbágyon működő köznevelési intézmények 2015. évi szakmai pályázatát a határozat mellékletét képező pályázati kiírás szerint.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. április 30.

A végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

### **Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 55/2015. (III.26.) határozata Az óvodai beiratkozás időpontjáról**

Batorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Batorbágyi Benedek Elek Óvodában a 20/2012. (VIII. 31.) Emmi rendelet 20. § (1) bekezdésének alapján a 2015/2016-os óvodai nevelési évre történő beiratkozás időpontja 2015. április 27-28. napja.

Felelős: A Benedek Elek Óvoda vezetője

Határidő: azonnal

Végrehajtásért felelős: Szervezési osztály

### **Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 56/2015. (III.26.) határozata Az óvodai kapacitásbővítést célzó beruházások támogatására kiírt pályázatról**

Batorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az óvodai kapacitásbővítést célzó beruházások támogatására kiírt pályázatról szóló előterjesztést.

Batorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete utólagos jóváhagyását adja a nemzetgazdasági miniszter által meghirdetett, az óvodai kapacitásbővítést célzó beruházások támogatására, a Bajcsy-Zsilinszky utcai óvoda két csoporttal történő bővítése céljából kiírt pályázati anyag benyújtásához.

A képviselő-testület a pályázat benyújtásához a saját forrás meglétét akként igazolja, hogy a vállalt önerő összegét, azaz 54.740.265,-Ft-ot a 2015. évi költségvetésében biztosította.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

A végrehajtást végzi: Szervezési Osztály

### **Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 57/2015. (III.26.) határozata Az általános iskolai osztályok elhelyezéséről a 2015/2016-os tanévben**

Batorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta az általános iskolai új tantermi igényeket.

A képviselő-testület a 2 új tantermi igényt a következők szerint biztosítja:

A Batorbágyi Általános Iskola átadja a Czuczor Gergely Tagiskola részére a számítástechnikai szaktantermet, a számítástechnikai szaktanterem a Karikó János Könyvtárba költözik, a Biai Református Általános Iskola a jelenlegi iskolaépületben elhelyezkedő református osztály melletti osztálytermet kapja meg. Az új osztályok elhelyezése ideiglenesen, a Nemzeti Sportközpontokkal közösen megvalósuló, újonnan megépítésre kerülő tantermek kialakításáig történik.

A képviselő-testület a Pásztai Miklós Művészeti Iskola által a Karikó János Könyvtárban működtetett tanszakot elhelyezi a Szily-kastélyban az új tanév kezdetéig. Továbbá a képviselő-testület megoldást keres a Karikó János Könyvtárban működő bábművészeti csoport elhelyezésére is.

Felelős: polgármester

Határidő: szeptember 1.

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály, Beruházási Osztály

### **Batorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 58/2015. (III.26.) határozata A Batorbágyon működő civil szervezetek pályázat útján történő 2015. évi támogatásáról**





Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 21/2015. (I. 29.) számú határozatával pályázatot írt ki a helyben működő civil szervezetek támogatására.

A képviselő-testület a civil szervezetek 2015. évi támogatására benyújtott pályázatokat az alábbiak szerint bírálja el:

Szervezet	Program	Támogatás
Aranyalma Magyar Műveltség Egyesület	szüreti bál	100 000
	locsolóbál,	100 000
	húsvéti tojásfestés	40 000
	kézműves foglalkozások	60 000
	<b>Összesen</b>	<b>300 000</b>
Arts Műhely Közhasznú Egyesület	tanévzáró gála	0
	karácsonyi gála	0
	nyári művészeti tábor	0
	<b>Összesen</b>	<b>0</b>
Biai Református Templomért és Gyülekezetért Alapítvány	nyári bejárós tábor,	125 000
	ifjúsági tábor	125 000
	<b>Összesen</b>	<b>250 000</b>
Biai Szent Anna Karitatív Alapítvány	két, 1-1 napos kirándulás	200 000
		200 000
	<b>Összesen</b>	<b>400 000</b>
Biatorbágyi Fotóklub Egyesület	Kiállításokhoz keretek, paszpartuk	120 000
	<b>Összesen</b>	<b>120 000</b>
Biatorbágyi Lovas Baráti Kör	pályakarbantartás	100 000
	lovas játékok	250 000
	<b>Összesen</b>	<b>350 000</b>
Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány	Idegenforgalmi tájékoztató táblák	260 000
	<b>Összesen</b>	<b>260 000</b>
Biatorbágyi Fúvós zenekarért és Fűzes Táncegyüttesért Alapítvány	tavaszi koncert	100 000
	Táncfesztivál	200 000
	karácsonyi koncert	200 000
	<b>Összesen</b>	<b>500 000</b>
Biatorbágyi Hagyományörző Egyesület	szüreti felvonulás	0
	rajzpályázat díjazása, vendéglátás	130 000
	fúvószenekari és tánctalálkozó	220 000



	Összesen	<b>350 000</b>
Biatorbágyi Keresztyén Testvér Gyülekezet	új gyülekezeti ház tervezési költségei	<b>0</b>
	Összesen	<b>0</b>
Biatorbágyi Ökumenikus Művelődési Egyesület	Csendes csodák térségi versmondó találkozó szervezése	<b>225 000</b>
	Összesen	<b>225 000</b>
Biatorbágyi Tájvédő Kör	családfasor gondozása	200 000
	Madarak és fák napja	120 000
	Összesen	<b>320 000</b>
KÓBORKA	ebek ivartalanítása	100 000
	lovas zarándok út	<b>0</b>
	Összesen	<b>100 000</b>
Bia-Veritas	Madarak-Fák-Pincék	30 000
	Pütkösdi nyitott pincék rend.	150 000
	Szüret a hegyen	0
	Márton napi pincetúra	100 000
	Összesen	<b>280 000</b>
Hat Lépés Egyesület	ovis sportnap	260 000
	Összesen	<b>260 000</b>
Fiatalk a Fiatalokért Biatorbágyi Közhasznú Egyesület	ETNA ifj. fesztivál rendezése	<b>500 000</b>
	Összesen	<b>500 000</b>
Csodaposta Egyesület	Ifjúsági programok	<b>0</b>
		<b>0</b>
Magyar Fatsani Wing Chun Harcművészeti SE	nevezési díjak, versenyztetés, házibajnokság, lovas íjász szeminárium	<b>160 000</b>
	Összesen	<b>160 000</b>
Magyar Vöröskereszt Pest Megyei Szervezete	donormegbecsülés	50 000
	elsősegély ifj. tanfolyam	30 000
	3 napos kortárs képző	100 000
	területi elsősegély verseny	65 000
	Összesen	<b>245 000</b>
Ohmüllner Márton Alapítvány	gyerektábor	40 000
	Torbágyi szkóla programok, táborozás	70 000



	zarándoklat	120 000
	adventi udvar jótékonyági vásár	20 000
	<b>Összesen</b>	<b>250 000</b>
Örökmozgó Alapítvány	ovis közlekedési nap	100 000
	szervezési költségek	400 000
	madárles megóvása	100 000
	<b>Összesen</b>	<b>600 000</b>
Pásztai Miklós Alapítvány	Pásztai Napok	180 000
	10 db. egyenruha az új tagoknak	35 000
	2 adventi koncert	140 000
	Sérült fiatalok koncertje a zene világnapján	0
Népdalkör	<i>Pünkösdi dalostalálkozó</i>	60 000
	<i>Dunavarsányi népzenei találkozó</i>	50 000
	<i>Biatorbágyi Népzenei Találkozó</i>	100 000
	<i>Hangszerek karbantartása</i>	35 000
	<b>Összesen</b>	<b>600 000</b>
Peca-tó Sporthorgász Egyesület	Bia Kupa verseny	50 000
	gát megerősítése	0
	testvérvárosi halászlé	0
	gyermek horgásztábor	100 000
	<b>Összesen</b>	<b>150 000</b>
Székely Kulturális Egyesület	gyermek rajzpályázat	100 000
	Húsvétolás	90 000
	Székely Nap és bál	180 000
	<b>Összesen</b>	<b>370 000</b>
Pro Hungaricum	IV. Benta Kupa	200 000
	<b>Összesen</b>	<b>200 000</b>
Turwaller Stammtisch Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület	zarándoklat	100 000
	német nemzetiségi hét	100 000
	ünnepi közgyűlés	70 000
	műv. csop-ok vendégszereplése	100 000



	Összesen	<b>370 000</b>
Szakály Mátyás Férfikórus	Szakály Mátyás emlékkoncert	150 000
	Buszköltségek	0
	prágai adventi kórustalálkozó	410 000
	minősítő hangverseny	0
	Összesen	<b>560 000</b>
<b>ÖSSZESEN</b>		<b>7 720 000</b>
Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete	gyógyfürdők, karácsonyi ünnepség	350 000
Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület	továbbképzések és gyakorlatok költségei, járművek fenntartása, új eszközök beszerzése	1 500 000
Biatorbágyi Polgárőrség és Önkéntes Tűzoltó Egyesület	gépjárművek fenntartása, bűnmegelőzési klub működtetése, új technikai eszközök beszerzése	4 100 000
Viadukt SE	VSE szakosztályaiban működő csapatok edzési és versenyztetési költségei, ebből szkander bajnokságra lekötött 300 ezer Ft	17 300 000
<b>ÖSSZESEN</b>		<b>23 250 000</b>
Pászti Kórus	12 hó x 5000	300 000
Szakály Kórus	12 hó x 5000	300 000
Népdalkör	12 hó x 5000	300 000
Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar	12 hó x 5000	300 000
Füzes Együttes	12 hó x 5000	300 000
		<b>1 500 000</b>
Hungarovox Kiadó könyvkiadás támogatás		<b>170 000</b>
Biatorbágyi Fúvós Zenekar és Füzes Néptáncgyűttes elutazását az Egyesült Államokban rendezendő Duna-menti Svábok Világtalálkozó-jára		<b>1 000 000</b>
<b>ÖSSZESEN:</b>		<b>1 170 000</b>
<b>MINDÖSSZESEN:</b>		<b>33 640 000</b>
<b>2015. ÉVI KERETÖSSZEG</b>		<b>34 760 000</b>
<b>BIZOTTSÁGI JAVASLAT</b>		
<b>KÜLÖNBÖZET</b>		<b>1 120 000</b>



1. A képviselő-testület a Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület részére védő felszerelési eszközöket szerez be a 2015. évi költségvetés tartalékkerete terhére.

2. A pályázaton elnyert pénzösszeg átutalása (kifizetése) két részletben történik. Az első részlet kifizetése 2015. április 22-éig, a második részlet kifizetése – lehetőség szerint - 2015. június 30-áig, de legkésőbb szeptember 30-ig történik,

3. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szerződések aláírására, a jegyzőt az ellenjegyzésükre.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. szeptember 30.

A végrehajtást végzi: Szervezési Osztály és a Pénzügyi Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
59/2015. (III.26.) határozata  
Nagydobrony testvértelepülés támogatási kérelméről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Nagydobrony testvértelepülés támogatási kérelméről szóló előterjesztést.

1. Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete - közösséget vállalva nehéz helyzetbe jutott kárpátjai testvértelepülésével - Nagydobrony Községet 1.000.000.-Ft összeggel támogatja.

2. Az ukrán gazdasági helyzetre való tekintettel a támogatás kifizetése készpénzben, a Nagydobrony Községi Tanács által meghatalmazott személynek történő átadással valósul meg.

3. A képviselő-testület a továbbiakban társszervek bevonásával folyamatosan adománygyűjtést szervez, az így befolyt összegeket rendszeres időközönként eljuttatja Nagydobrony Községi Tanácsához.

4. Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a Támogatási Szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
60/2015. (III.26.) határozata  
Biatorbágy 1850, és 1853 hrsz-ú ingatlanok ajándékozásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Biatorbágy 1850 és 1853 hrsz-ú (természetben Biatorbágy, Pátyi utca 22.) ingatlanokat ajándékozás jogcímen tulajdonba átveszi. Az ajándékozás az ingatlan bontásának önkormányzat részére történő átvállalása fejében történik.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az ajándékozási szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
61/2015. (III.26.) határozata  
A Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola tagintézményének létrehozásáról Pátyon**

Biatorbágy Város Önkormányzata támogatja a Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola pátyi tagintézményének létrehozását, amennyiben az nem veszélyezteti a biatorbágyi gyermekek ellátását és nem ró működtetői feladatokat a városra.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

A végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
62/2015. (III.26.) határozata  
A bírósági ülnökök megválasztásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a bírósági ülnökök megválasztásáról szóló előterjesztést.

A Képviselő-testület a Budaörsi Városi Bíróság számára, valamint a Budapest Környéki Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság számára Hártóné Ébner Juliannát jelöli bírósági ülnöknek.

Felelős: polgármester

Határidő: 2015. április 8.

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
63/2015. (III.26.) határozata  
Biatorbágy településszerkezeti tervének és helyi építési szabályzatának elkészítésére kiírt közbeszerzési eljárás elbírálásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 39/2015. (III.04.) határozatában a közbeszerzésekről szóló 2011. CVIII. törvény Harmadik Része és a 122. § (7) bekezdése a) pontja alapján a Biatorbágy településszerkezeti tervének és helyi építési szabályzatának elkészítésére hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást indított.

1. A képviselő-testület a közbeszerzési bírálóbizottság javaslata alapján megállapítja, hogy a közbeszerzési eljárás értékelése eredményesen és érvényesen lezáródott.

2. A képviselő-testület nyertes ajánlattevőként az OBELISZK Stúdió Kft.-t (székhely: 1056 Budapest, Belgrád rakpart 12. 3/1. a.) hirdeti ki, tekintettel arra, hogy nyertes ajánlattevő ajánlata megfelel az ajánlati felhívásban, a dokumentációban és a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

3. A beérkezett ajánlatról készült összegezés a határozat melléklete tartalmazza.

4. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a nyertes ajánlattevővel a szerződést megkösse.

5. A képviselő-testület a szerződés megkötéséhez szükséges 494.000 Ft többletforrást a 2015. évi költségvetésének általános tartalékkerete terhére biztosítja.

Határidő: szerződéskötésre 2015. április 10.

Felelős: Polgármester

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
64/2015. (III.26.) határozata  
A helyi építési szabályzat megalkotásával összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város településrendezési eszközeinek felülvizsgálatában, megalkotásában való közreműködés tárgyú megbízási szerződés megkötéséről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Biatorbágy Város településrendezési eszközeinek felülvizsgálatában, megalkotásában való közreműködés tárgyú megbízási szerződés megkötéséről szóló előterjesztést.

1. Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete támogatja a Biatorbágy településszerkezeti tervének és helyi



építési szabályzatának elkészítésében való közreműködésre Kovács Beáta okl. településmérnökkel kötött megbízási szerződés aláírását.

2. A megbízás 2015. évi díjához kapcsolódó 2.835.000 Ft. fedezetet a 2015. évi költségvetésének általános tartalékkere-  
te terhére biztosítja.

3. A képviselő- testület felhatalmazza a polgármestert a jelen határozat mellékletét képező megbízási szerződés aláírására.

Határidő: 2015. március 30.

Felelős: Polgármester

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

## BIATORBÁGYI POLGÁRMESTERI HIVATAL / ELÉRHETŐSÉGEK

### Ügyfélszolgálat és nyitva tartás

Hétfő: 8.00-18.00 óráig

Kedd: 8.00-16.00 óráig

Szerda: 8.00-16.00 óráig

Csütörtök: 8.00-16.00 óráig

Péntek: 8.00-14.00 óráig

### Elérhetőség

2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a

Tel: 06 23 310-174 mellék: 220, 235

Fax: 06 23 310-135

E-mail: hivatal@biatorbagy.hu

Honlap: www.biatorbagy.hu

### Polgármester

*Tarjáni István*

Ügyfélfogadás: szerda 8.00-12.00 óráig

### Alpolgármesterek

*Szakadáti László*

Ügyfélfogadás: szerda 8.00-12.00 óráig

*Varga László*

Ügyfélfogadás: Minden szerda délelőtt 8.00-12.00 között, valamint előzetes időpont egyeztetést követően ettől eltérő időpontokban is.

### Jegyző

*dr. Kovács András*

Ügyfélfogadás: szerda 8.00-12.00 óráig

### A Hivatal köztisztviselőinek ügyfélfogadási rendje

Hétfő: 13.00-18.00

Szerda: 8.00-12.00; 13.00-16.00

Péntek 8.00-12.00

### A pénztár nyitva tartása

Önkormányzati ügyekben:

Szerda 9.00–11.45 13.00–15.00

Hatósági ügyekben:

Csütörtök 9.00–11.45 13.00–15.00

### Főépítész

*Tamás Gábor*

Ügyfélfogadás: hétfő 13.00-17.00 óráig

Telefon: 06 (30) 697-4118